



Manufactured by / Fabricado por / Fabriqué par
Fabricato da / Hergestellt von:

صنع في إسبانيا:

Fábrica de Juguetes S.L.U.
Avd. del Juguete nº26 · apdo.125
03440 IBI (Alicante) ESPAÑA



www.fabricajuguetes.com

cod: 062038 // 200720-1



Baby Cale

**es**

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD · Este juguete requiere de un montaje previo, a realizar por un adulto. Las instrucciones de montaje incluyen dibujos que permiten un correcto ensamblaje y correcta colocación de las pegatinas. Para una correcta adhesión, recuerde limpiar con un trapo húmedo las superficies antes de su colocación. Antes de entregar el juguete al niño, asegúrese que éstas están bien pegadas. · Los elementos de sujeción, protección y embalaje, no forman parte del juguete. Para evitar posibles daños accidentales, recomendamos efectuar el montaje fuera del alcance de los niños. Antes de entregar el juguete al niño, es necesario asegurarse que se han eliminado todos. · Antes de entregar el juguete al niño, asegúrese de que todos los anclajes y tornillos están debidamente sujetos, y revisarlos periódicamente para cerciorarse que ninguno de ellos se ha aflojado y pueda causar daño. · Para evitar riesgos de infección y contaminación por suicidio, recomendamos limpiar periódicamente con un trapo húmedo, todas las superficies del juguete. · Tenga precaución en no utilizar el juguete cerca de escaleras, desniveles, ventanas y zonas que puedan suponer un riesgo para el niño. · Recomendamos la supervisión visual de un adulto durante el juego. · Si a pesar de todos nuestros controles encuentra que hay algún defecto, o en caso de tener alguna duda, contacte con nuestro servicio de asistencia al consumidor. www.fabricajuguetes.com

Fabricado en España, por: Fábrica de Juguetes, S.L.U.

Guarde esta información para futuras referencias.

fr

CONSIGNES DE SÉCURITÉ · Ce jouet doit être monté au préalable par un adulte. Les consignes de montage incluent des dessins qui permettent d'assembler le jouet correctement et de mettre les autocollants là où il faut. Pour qu'ils collent bien, n'oubliez pas de nettoyer à l'aide d'un chiffon humide les surfaces avant de les poser. Avant de remettre le jouet à l'enfant, assurez-vous qu'ils soient bien collés. · Les éléments de fixation, protection et emballage ne font pas partie du jouet. Pour éviter tous dommages accidentels, nous vous recommandons d'effectuer le montage hors de portée des enfants. Avant de donner le jouet à l'enfant, s'assurer qu'ils ont tous été retirés. · Avant de donner le jouet à l'enfant, s'assurer que toutes les fixations et vis sont bien fixées, et réviser cela régulièrement pour s'assurer qu'aucune n'est desserrée et peut provoquer des blessures. · Pour éviter tout risque d'infection et pollution par saleté, nous recommandons de nettoyer régulièrement à l'aide d'un chiffon humide toutes les surfaces du jouet. · N'utilisez pas ce jouet près d'un escalier, d'un déniveling, de fenêtres ou de zones pouvant impliquer un risque pour l'enfant. Nous recommandons à un adulte de superviser le jeu.

· En cas de doute ou si malgré tous nos contrôles, vous trouvez un défaut, contactez notre Service client.

www.fabricajuguetes.com

Fabrique en Espagne par: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Conservez cette information pour la consulter à l'avenir.

en

SAFETY RECOMMENDATIONS · This toy must be assembled by an adult before use. The assembly instructions include diagrams to help ensure correct assembly and placement of the stickers. For good adhesion, use a damp cloth to clean the surfaces before sticking. Make sure the stickers are fully stuck before giving the toy to the child. · The support, protection and wrapping elements are not part of the toy. To avoid accidental injury, we recommend that the adult complete assembly away from the child and that these elements be removed before giving the toy to the child. · Ensure that all the fixings and screws are properly tightened before giving the toy to the child. Check these fixings periodically to make sure that none of these have come loose, which may cause injury. · To avoid risk of infection or contamination due to dirt, we recommend that all the surfaces of the toy be cleaned periodically with a damp cloth.

· Do not use this toy near stairs, slopes, windows or areas that may endanger the child's safety. We recommend that play be supervised by an adult. If, despite all our checks, you find any defects or you have any doubts, please contact our customer service department.

www.fabricajuguetes.com

Made in Spain by: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Please keep this information for future reference.

it

CONSIGLI DI SICUREZZA · Questo giocattolo deve essere montato da un adulto. Le istruzioni di montaggio comprendono un disegno che permette di assemblare correttamente i pezzi e porre gli adesivi corrispondenti. Per una miglior adesione, si consiglia di pulire la superficie con uno straccio umido. Prima di dare il giocattolo al bambino, verificare che gli adesivi siano ben attaccati. · Gli elementi di sostegno, protezione e assemblaggio non fanno parte del giocattolo. Per evitare eventuali danni, si consiglia di montare il giocattolo lontano dalla portata dei bambini. Prima di dare il giocattolo al bambino, verificare di aver tolto tutti questi elementi. · Prima di dare il giocattolo al bambino, verificare che tutti gli agganci e le viti siano state fissati correttamente e controllarli periodicamente per evitare che si svitino e diventino pericolosi. · Per evitare pericoli di infezione e contaminazione a causa della sporcizia, si consiglia di pulire la superficie del giocattolo con uno straccio umido. · Quale precauzione di sicurezza si prega di non utilizzare il giocattolo in prossimità di scale, dislivelli, finestre e zone che potrebbero presupporre un rischio per il bambino. È necessaria la presenza di un adulto durante il gioco. · Qualora, nonostante i controlli da noi realizzati si riscontrassero eventuali difetti o si volessero chiedere ulteriori chiarimenti, si prega di contattare il nostro servizio al consumatore.

www.fabricajuguetes.com

Prodotto in Spagna da: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Conservare le istruzioni per future consultazioni.

de

SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN · Dieses Spielzeug muss vor der Nutzung von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Die Montageanleitungen beinhalten eine Zeichnung, die ein korrektes Zusammenstecken sowie die korrekte Anbringung der Aufkleber erleichtern. Für eine korrekte Haftung säubern Sie zuvor die Oberflächen mit einem feuchten Tuch. Prüfen Sie, ob die Aufkleber gut haften, bevor Sie das Spielzeug dem Kind überlassen. · Die Halterungen, Schutzelemente und die Verpackung gehören nicht zum Spielzeug dazu. Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, raten wir, das Spielzeug fern von Kindern zu montieren. Prüfen Sie, ob alle die genannten Elemente entfernt sind, bevor Sie das Spielzeug dem Kind übergeben. · Prüfen Sie, ob alle Verankerungen und Schrauben gut festgezogen sind, bevor Sie dem Kind das Spielzeug überlassen. Des Weiteren sollten diese Elemente regelmäßig von einem Erwachsenen kontrolliert und notfalls nachgezogen werden. · Um Infektionen oder Verschmutzungen zu vermeiden, empfehlen wir eine regelmäßige Reinigung der Spielzeugoberflächen mit einem feuchten Tuch.

· Vermeiden Sie die Verwendung des Spielzeugs in der Nähe von Treppen, Bodengefallen, Fenstern und anderen Bereichen, die ein Risiko für das Kind darstellen könnten. · Wir empfehlen weiterhin, das Spielzeug nur unter Aufsicht eines Erwachsenen zu nutzen. · Sollten Sie trotz unserer umfangreichen Kontrollen einen Defekt entdecken oder eine Frage haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

www.fabricajuguetes.com

Hergestellt in Spanien: Fábrica de Juguetes S.L.U.

bewahren Sie diese Informationen zum Nachschlagen auf.

pt

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA · Este brinquedo precisa de uma montagem prévia que deverá ser realizada por um adulto. As instruções de montagem incluem desenhos que permitem uma correcta armação e correto posicionamento dos autocollantes. Para uma correcta adesão, não deve se esquecer de limpar com um pano húmido as superfícies antes da sua colocação. Antes de entregar o brinquedo à criança, certifique-se de que estes estão bem colados. · Os elementos de sujeição, proteção e embalagem, não fazem parte do brinquedo. Para evitar possíveis danos acidentais, recomendamos realizar a montagem afastado/a das crianças. Antes de entregar o brinquedo à criança, é preciso verificar que todos têm sido eliminados. Antes de entregar o brinquedo à criança, verificar que todas as ancoragens e parafusos estão corretamente apertados, e revisar-los periodicamente para se assegurar de que nenhum deles tem-se afrouxado e possa causar dano. · Para evitar riscos de infecção e poluição por sujidade, recomendamos limpar periodicamente com um pano húmido, todas as superfícies do brinquedo. · Tenha cuidado para não utilizar o brinquedo ao pé de escadas, desniveis, janelas e zonas que possam implicar um risco para a criança. Recomendamos a supervisão visual de um adulto durante o jogo. · Se para além de todos os nossos controlos encontrar algum defeito ou, no caso de ter alguma dúvida, ligue para o nosso serviço de apoio ao cliente.

www.fabricajuguetes.com

Fabricado em Espanha por: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Guardar esta informação para futuras referências.



SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN · Dit speelgoed moet van tevoren door een volwassene worden ge monteerd. De montageaanwijzingen bevatten illustraties voor een correcte montage en plaatsing van de stickers. Om deze goed vast te plakken, dient de oppervlakte van het speelgoed van tevoren met een vochtige doek schoongemaakt te worden. Verzekер u ervan dat de stickers goed vastgeplakt zijn voordat u het speelgoed aan het kind geeft. · De bevestigings-, beschermings- en verpakkingselementen maken geen deel uit van het speelgoed. Om mogelijke ongelukken te vermijden, is het raadzaam om het speelgoed buiten het bereik van kinderen te monteren. Verwijder alle overbodige elementen voordat u het speelgoed aan het kind geeft. · Verzeker u ervan dat alle verankeringen en schroeven goed zijn aangedraaid voordat u het speelgoed aan het kind geeft. Controleer regelmatig of deze goed vastzitten zodat het kind geen verwondingen op kan lopen. · Om risico's op infecties en vervuiling te vermijden, raden wij u aan om alle oppervlakten van het speelgoed regelmatig met een vochtige doek te reinigen. · Gebruik dit speelgoed niet in de buurt van een trap, ongelijke vloer, ramen en zones welke gevaar voor het kind kunnen betekenen. · Toezicht van een volwassene wordt aanbevolen. Mocht u ondanks onze controles een defect constateren, of vragen hebben, neemt u dan contact op met onze klantenservice.

www.fabricajuguetes.com

Vervaardigd in Spanje: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Bewaar deze informatie voor eventuele toekomstige raadpleging.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ. · Данную игрушку должен предварительно собрать кто-нибудь из взрослых. Инструкция по сборке содержит рисунки, позволяющие выполнить правильный монтаж и размещение наклеек. Для должного прилипания не забудьте предварительно протереть поверхности влажной тряпкой. Прежде чем вручить игрушку ребенку убедитесь, что наклейки хорошо приклеились. · Элементы крепления, защиты и упаковки не являются частями игрушки. Чтобы избежать возможных случайных повреждений, сборку рекомендуется произвести в отсутствии ребенка. Прежде чем вручить ему игрушку убедитесь, что все эти элементы убраны. · Прежде чем вручить игрушку ребенку убедитесь, что все эти элементы затачены надлежащим образом. Проверяйте их периодически, чтобы быть уверенными в том, что ни один из них не ослаб и не может причинить вред. · Для устранения риска отравления или инфекции вследствие загрязнения игрушки рекомендуем периодически протирать влажной тряпкой все её поверхности. · Не пользуйтесь изделием в непосредственной близости от лестниц, ступеней, окон и в других опасных для детей местах. Рекомендуем, чтобы играющие дети постоянно находились под наблюдением взрослых. · Если несмотря на наш тщательный контроль качества, вы обнаружите дефекты изделия или у вас возникнут какие-либо вопросы, обращайтесь в нашу службу обслуживания потребителей.

www.fabricajuguetes.com

Сделано в Испании: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Сохраните эту информацию для последующего использования.



RÅD FOR TRYGG BRUK · Denne leken må monteres av en voksen før bruk. Monteringsinstruksjonen inkluderer tegninger som hjelper deg til å montere leken riktig og sette klistermerkene på rett sted. For at klistermerkene skal sitte godt, bør du tørke av overflaten med en fuktig klut før du festet merkene. Sjekk at merkene sitter godt, før du gir leken til barnet. · Strip, klemmer, emballasje og beskyttende innpakning er ikke del av leken. For å unngå skade på grunn av ulykker, anbefaler vi at du monterer leken utenfor barnets rekkevidde. Forsikre deg om at alle slike deler er fjernet før du gir leken til barnet. · Forsikre deg om at alle fester og skruer sitter godt, før du gir leken til barnet. Sjekk leken regelmessig for å forsikre deg om at ingenting har løsnet og kan forårsake skade. · For å forebygge smittefare og unngå forurensning fra skitt, anbefaler vi at du regelmessig vasker alle lekens overflater med en fuktig klut. · Pass på at leken ikke brukes nær trapper, bratte kanter, vinduer og områder som kan innebære risiko for barnet. · Vi anbefaler at en voksen følger med mens barnet bruker leken. · Kontakt vår kundeservice hvis produktet tilross for våre kontroller er defekt, eller hvis du har spørsmål om produktet.

www.fabricajuguetes.com

Produsert i Spania: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Ta vare på denne informasjonen til senere bruk.



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER · Leksaken ska monteras innan den används och monteringen ska utföras av en vuxen. Monteringsanvisningarna har bilder för att underlätta monteringen och där står var klistermärkena ska sättas. För att klistermärkena ska fästa rätt, ska ytan förs rengöras med en fuktig trasa. Tills att klisterlapparna sitter fast ordentligt, innan barnet får leksaken. · De delar som förpackningen består av, är inte avsedda som leksak. För att undvika eventuella olyckor, rekommenderar vi att monteringen sker där barnet inte har tillgång. Innan barnet får leksaken, ska alla förpackningsdelar avlägsnas. · Innan leksaken ges till barnet ska man försäkra sig om, att samtliga fästen och skruvar sitter fast ordentligt. De ska också ses över regelbundet, då man försäkrar sig om att de inte sitter löst och kan orsaka skada. · För att undvika infektionsrisk och smittspridning genom smuts, rekommenderar vi att man regelbundet rengör leksakens samtliga ytor med en fuktig trasa.

· Var noga med att inte använda leksaken nära trappor, sluttningar, fönster eller platser som kan utgöra en risk för barnet. · Vi rekommenderar att en vuxen hela tiden har uppsyn över leken. · Om du trots alla våra kontroller skulle upptäcka något fel, eller om du har några frågor, vänligen kontakta vår kundtjänst.

www.fabricajuguetes.com

Tillverkad i Spanien: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Spara denna information som framtida referens.



TURVALLISUUSUOSITUUKSIA · Tämä lelu on aikuisen koottava ennen käyttöä. Kokoamisohjeet sisältävät piirrosia, jotka opastavat osien yhdistämisen ja tarjojen sijoittamisen oikeille paikoille. Jotta tarrat kiinnityvät hyvin, muista puhdistaa ensin pinnat kostealla liinalla. Varmista, että tarrat ovat tiukasti kiinni ennen kuin annat leluun lapselle. · Kiinnitimet, suojukset ja pakkaus eivät kulu leluun. Vahinkojen välttämiseksi suositemme, että lelu kootaan lasten ulottumattomissa. Varmista, että tarpeettomat osat on hävitetty ennen kuin annat leluun lapselle. · Varmista, että kaikki kiinnitykset ja ruuvit ovat tiukasti kiinni ennen kuin annat leluun lapselle. Tarkista määräjoin, ettei mikään niistä ole löyystynyt ja saatava aiheuttaa vahinkoa. · Liista aiheutuvien terveysriskeiden välttämiseksi suosittelemme leluun kaikkien pintojen puhdistamista kostealla liinalla määräjoin.

· Tuotetta ei saa käyttää lähellä portaita, rinteitä tai muita jyrkkää pintoja, ikkunoita tai muita lapselle vaarallisia alueita. · Suosittelemme aikuisen valvontaa leikin aikana. · Tuote on laatuarkastettu, mutta jos siitä kuitenkin löytyy vikoja tai sinulla on siitä kysyttävä, ota yhteyttä asiakaspalvelumme.

www.fabricajuguetes.com

Valmistettu Espanjassa: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Talleta nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.



ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA · Zabawka wymaga montażu wstępnego przez osobę dorosłą. Instrukcje montażu zawierają rysunki, które umożliwiają udany montaż i prawidłowy sposób umieszczenia naklejek. Aby przykleić się poprawnie, za pomocą wilgotnej szmatki należy oczyścić uprzednio powierzchnię, na której mają być umieszczone naklejki. Przed oddaniem zabawki dziecku, upewnij się, że są dobrze przyklejone. · Elementy złączne, ochronne i opakowanie, nie są częścią zabawki. Zalecamy montowanie w miejscu niedostępny dla dzieci, aby zapobiec nieszczęśliwym wypadkom. Przed oddaniem zabawki dziecku, należy upewnić się, że wszystkie te elementy zostały usunięte. · Przed oddaniem zabawki dziecku, upewnij się, czego wszystkie zakotwienia i śrubki są prawidłowo zamocowane i dokonać regularnego przeglądu w celu upewnienia się, czy nie są poluzowane i mogą spowodować nieszczęśliwy wypadek. · Aby uniknąć ryzyka zakażenia i zanieczyszczenia brudem należy regularnie przecierać wszystkie powierzchnie zabawki wilgotną szmatką.

· Zabawki nie należy używać w pobliżu schodów, nierównych powierzchni i stref mogących stanowić zagrożenie dla dziecka. · Jest zalecone wzajemne nadzorowanie zabawy przez osobę dorosłą. Jeżeli, pomimo wszystkich naszych kontroli, zauważ Państwo jakąś wadę lub w razie jakichkolwiek wątpliwości, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

www.fabricajuguetes.com

Wykonane w Hiszpanii: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Zachowaj tę informację do późniejszej konsultacji.



BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ · Tato hračka vyžaduje předchozí montáž, kterou smí provést pouze dospělá osoba. Návod k montáži zahrnuje zobrazení, která vám umožní správně pochopit sestavení hračky a umístit samolepky. Než je nalepíte, nezapomeňte očistit povrch vlnkým hadříkem, aby správně přilnuly. Dříve, než předáte hračku dítěti, se ujistěte, že jsou samolepky dobře nalepeny. · Úchytné, ochranné a obalové prvky nejsou součástí hračky. Montáž doporučujeme provádět mimo dosah dětí, abyste zabránili nežádoucímu poraněním. Dříve, než hračku dítěti předáte, je nutné se ujistit, že jsou všechny pomocné prvky odstraněny. · Dříve, než předáte hračku dítěti, se přesvědčte, že jsou všechny upínací prvky a šrouby rádně utaženy. Pravidelně je kontrolujte, abyste se ujistili, že se žádný z nich neuvolní a nemůže způsobit nežádoucí poranění. · Doporučujeme pravidelně otírat povrch hračky vlnkým hadříkem, abyste zabránili riziku infekce a kontaminace z nečistot.

· Využívejte se používání hračky v blízkosti schodů, povrchových nerovností, oken a míst, která mohou představovat pro dítě nebezpečí. · Doporučujeme, aby dospělá osoba očima sledovala průběh hry. · Pokud zjistíte, že i přes naše četné kontroly má hračka nějaké závady nebo pokud máte nejaké pochybnosti, spojte se s naším oddělením zákaznických služeb.

www.fabricajuguetes.com

Vyrobeno ve Španělsku: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Tento informace uschovějte pro pozdější použití.



RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ · Această jucărie trebuie în prealabil să fie montată de către un adult. Instrucțiunile de montaj cuprind desene care permit o asamblare corectă, precum și poziționarea corectă a etichetelor. Pentru lipirea corectă, suprafețele trebuie curățite cu o cărpă umedă, înainte de a lipi. Înainte de a lipi etichetele, verificați ca acestele să fie bine lipite. · Elementele de fixare, de protecție și ambalajul nu fac parte din jucăria. Pentru evitarea evenualelor dăunării accidentale, recomandăm realizarea montajului în locuri unde copiii nu au acces. Înainte de a lipi etichetele, este necesar să vă asigurați că acestele sunt lipite corect și sunt rezistenți la îndepărțare. · Înainte de a lipi etichetele, verificați ca toate elementele de fixare să fie bine ancorate și toate suruburile să fie bine strânse. Pentru evitarea accidentelor, verificați periodic aceste elemente pentru a vă asigura că nu sunt slăbite. · Pentru evitarea riscurilor de infecție și contaminare cu murdărie, recomandăm curățarea periodică a tuturor suprafețelor jucăriei, folosind o cărpă umedă.

· A nu se utilizează jucăria în locuri denivelate, în apropierea scărilor, ferestrerelor sau în zone potențial periculoase pentru copii. Recomandăm ca un adult să supravegheze copiii în timpul joacării. · Dacă, în ciuda tuturor controalelor la care a fost supusă jucăria, găsiți vreo defecțiune sau dacă aveți nelamuriri sau întrebări legate de aceasta, vă rugăm să contactați serviciul nostru de relații cu clientii.

www.fabricajuguetes.com

Fabricat în Spania: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Păstrați aceste informații pentru consultări ulterioare.

bg

ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ·Тази играчка изиска предварителен монтаж от възрастен. Инструкциите за монтаж включват скици, които позволяват правилно слглобяване и поставяне на стикерите. За да се заплете добре, не забравяйте да почистите с влажна кърпа повърхностите преди да ги съедините. Преди да дадете играчката на детето, се уверете, че те са здраво залепени. ·Поддържащите елементи и защитната опаковка не са част от играчката. За да се избегнат възможни злонули, препоръчваме играчката да се монтира извън обсега на децата. Преди да дадете играчката на детето, уверете се, че всички болчета и винтове са добре затегнати и ги преглеждайте периодично, за да се уверите, че никой от тях не е хлабав и не може да причини увреждане. ·За да се избегне риска от инфекция или зараза поради замърсяване, препоръчваме всички повърхности на играчката да се почистват редовно с влажна кърпа.

·Вземете необходимите мерки играчката да не се използва в близост до стълби, неравности, прозорци и места, които могат да бдат опасни за децата. ·Препоръчваме да се поддържа визуален надзор от възрастен по време на игра. ·Ако въпреки нашия контрол по качеството, намерите някакъв дефект или имате никакво съмнение, се съвржете с отдела за обслужване на клиенти.

www.fabricajuguetes.com

Произведено в Испания: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Запазете тези инструкции за следващи консултации.

sr/hr

SIGURNOSNE PREPORUKE. ·Potrebitno je da odrasla osoba prethodno sklopi ovu igračku. Uputstvo za sklapanje sadrži crteže koji pomažu pri ispravnom sklapanju i postavljanju nalepnica. Radi boljeg prijemanja treba očistiti vlažnom krpom površine pre postavljanja nalepnica. Pre nego što detetu date igračku, uverite se da su dobro zapepljene. ·Predmeti za pričvršćivanje, zaštitu i sklapanje nisu deo igračke. Da bi se izbegle eventualne slučajne povrede, preporučujemo da se sklapanje vrši van domaća deca. Pre predaje igračke detetu, uverite se da su ovi predmeti otklonjeni. ·Pre predaje igračke detetu, uverite se da su svi šrafovi i sidreni vijci dobro učvršćeni i periodično ih periodično da biste se uverili da neki nije popustio čime bi mogao da izazove nesreću. ·Da bi se izbegli rizici od infekcija i zagađenja prljavštinom, preporučuje se periodično čišćenje svih površina igračke vlažnom krpom.

Pobrinite se da se igračka ne koristi u blizini stepenica, kosina, prozora i područja koja bi mogla predstavljati rizik za dete. ·Preporučujemo nadgledanje igre od strane odrasle osobe. ·Ako i pored svih naših kontrola pronadete neki nedostatak, ili ako imate bio kakvu sumnju, potražite savet naše službe za podršku korisnicima.

www.fabricajuguetes.com

Proizvedeno u Španiji: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Sačuvajte ove informacije za buduće prilike.

sk

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY. ·Montáž hračky musí vykonávať dospelá osoba. Návod na montáž obsahuje obrázky, ktoré umožňujú správnu montáž a umiestnenie nálepiek. Na správne prilepenie nálepiek vyučtite pred ich umiestnením lepiace plochy vlhkou handrou. Pred odovzdáním hračky dieťaťu sa uistite, že sú dobre prilepené. ·Pre uprevňovanie, ochranné a balíace prvky nie sú súčasťou hračky. Odporúčame vykonať montáž hračky mimo dosahu detí, aby ste sa vyhli možným úrazom. Pred odovzdáním hračky dieťaťu zahodeťte všetky tiež prvky. ·Pred odovzdáním hračky dieťaťu sa uistite, že sú všetky kotviače prvky a skrutky dôkladne upevnené a pravidelne ich kontrolujte, aby sa neuvoľnili a nespôsobili zranenia. ·Odporúčame pravidelne čísiť vlhkou handrou všetky plochy hračky, aby ste sa vyhli riziku infekcie a nákazy spôsobených špinou. ·Vyuvarujte sa používaniu hračky v blízkosti schodov, povrchových nerovností, okien a miest, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo pre dieťa.

·Počas hry odporúčame vizuálnu kontrolu dospelou osobou. ·Ak zistíte, že aj napriek našim početným kontrolám má hračka nejaké nedostatky alebo ak máte akékoľvek pochybnosti, spojte sa s našim oddelením zákazníckych služieb.

www.fabricajuguetes.com

Vyrobené v Španielsku: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Uchovajte tieto informácie pre budúcu konzultáciu.

si

VARHOSTNA PRIPOROČILA. ·Igračo je treba najprej sestaviti. Sestavi naj jo odrasla oseba. Navodila za sestavo vključujujo grafična navodila za pravilno sestavo in namestitev nalepk. Preden nalepite nalepk, najprej dobro obrišite površino z vlažno kropo. ·Preden izročite igračo otroku, preverite, če so nalepk dobro nalepljeni. ·Deli, ki so namenjeni za pritrivitev, zaščito, ali so del embalaže, niso sestavni deli igrače. Zaradi varnosti, priporočamo, da sestavite igrače izven dosega otrok. ·Preden igračo izročite otroku, se prepričajte, da ste odstranili vse dele, ki niso del igrače. ·Preden igračo izročite otroku, se prepričajte, da so vsa sidrišča in vijaki dobro pritrjeni. Redno preverjajte, če se je kakšen od vijakov zrhljal, ker bi lahko povzročil poškodbe. ·Zaradi nevarnosti okužb in vnetij zaradi umazanice, priporočamo, da redno očistite igračo z vlažno kropo. ·Bodite pozorni, da se igrača ne uporablja v bližini neravnih površin, oken in območij, ki bi lahko ogrožale otroka. ·Med uporabo igrače naj bo otrok pod nadzorom odrasle osebe. ·Če bi, kljub naši opravljeni kontroli, opazili kakršnokoli napako, ali če bi imeli kakšno vprašanje, stopite v kontakt z našo pisarno za pomoč strankam.

www.fabricajuguetes.com

Izdelano v Španiji: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Navodila shranite, saj vam lahko služijo v prihodnosti.

hu

BIZTONSÁGI TANÁCSOK. ·A játék használata előzőleges felnőtt általi összeszerelést igényel. Az összeszerelési útmutató olyan rajzokat is tartalmaz, melyek elősegítik a játék részeinek megfelelő összeillesztését, valamint a matricák helyes felragasztását. A matricák megfelelő felragasztása előtt, ne felejde a felületet nedves törölköltsítani. Mielőtt a játékot a gyermeknek adná, bizonyosodjon meg arról, hogy ezek megfelelően kerültek felragasztásra. ·A tartó, védő és csomagolás részék nem tartoznak a játék alkatrészei közé. Vételeltenszerű sérülés elkerülése végett tanácsoljuk, hogy ne gyermekek közelében szerejje össze a játékot. Mielőtt a játékot odaadná a gyermeknek, bizonyosodjon meg arról, hogy minden tartó, védő és csomagoló elem eltávolításra került. Mielőtt a játékot a gyermeknek adná, bizonyosodjon meg arról, hogy minden tripli és csavar megfelelően kerül rögzítésre. Rendszeresen vizsgálja át a játékot és bizonyosodjon meg arról, hogy ilyen elem sem lazult meg, s így nem okozhat semmilyen sérülést sem. ·Fertőzések, valamint piszok által okozott szennyeződések elkerülése végett javasoljuk, hogy a játék felületeit rendszeresen törlje le nedves töröljel.

·Figyeljen arra, hogy ne használja a játékot lépcő, színtükörönség, ablak, illetve olyan területek közelében, mely veszélyt jelenthet a gyermek számára. ·A játék során javasoljuk a felnőti felügyeletet. ·Ha az általunk alkalmazott valamennyi biztonsági ellenőrzés ellenére a játékon bármilyen meghibásodást talál, illetve ha bármilyen kétsége támad, kérjük forduljon Fogyasztószolgálatunkhoz.

www.fabricajuguetes.com

Spanyolországban gyártott termék: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Örizze meg ezt az információt jövőbeni referenciai felhasználásához.

el

ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ·Αυτό το παιχνίδι απαιτεί προσυναρμολόγηση, που πρέπει να γίνεται από κάποιον ενήλικο. Οι οδηγίες περιλαμβάνουν σχέδια τα οποία εισπρέπουν τη ωστιά συναρμολόγηση και τοποθέτηση των αυτοκόλλητων. Για τη σωστή πρόσφαση, θυμηθείτε να καθαρίσετε με υγρό πανί τις επιφάνειες πριν την τοποθέτηση. Πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί σας, βεβαιωθείτε ότι έχουν κολληθεί καλά. ·Τα στοιχεία συγκράτησης, προστασίας και συσκευασίας, δεν αποτελούν μέρος του παιχνιδιού. Για να αποφύγετε πιθανά ατυχήματα, δεν συνιστούμε να συναρμολογήσετε το παιχνίδι μακριά από τη παιδιά. Πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί σας, θα πρέπει να αφαρέσετε όλα αυτά τα εξωτερικά στοιχεία. ·Πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί σας, βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία σύνδεσται και οι βίδες είναι τοποθετημένα σωστά και ελέγχετε τα περιοδικά για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν λασκάρεψε γεγονός που θα μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα. ·Προς αποφυγή του κινδύνου μόλυνσης από ακαθαρσίες, δεν συνιστούμε να καθαρίσετε περιοδικά με υγρό πανί όλες τις επιφάνειες του παιχνιδιού. Τα πλαστικά εξαρτήματα, τα οποία μπορεί να έρθουν σε επαφή με τροφές, έχουν κατασκευαστεί από κατάλληλο για αυτή την περίσταση πλαστικό.

·Φροντίζετε ώστε το εν λόγω παιχνίδι να μην χρησιμοποιείται κοντά σε σκάλες, ανισόπεδες επιφάνειες, παράθυρα και περιοχές όπου μπορεί να τεθεί σε κινόνυο η ακεραιότητα του παιδιού. ·Σας συνιστούμε να παρακολουθείτε τα παιδιά σας όταν χρησιμοποιούν το παιχνίδι. ·Σε περίπτωση όπου παρά τους ελέγχους μας διαπιστώσετε κάποιο ελάττωμα, ή σε περίπτωση όπου έχετε τυχόν αμφιβολίες, συμβουλευτείτε την υπηρεσία εισυπρέπης πελατών.

www.fabricajuguetes.com

Κατασκευαστή στην Ισπανία: Fábrica de Juguetes S.L.U.

Φυλάξτε τις οδηγίες για την περίπτωση που χρειαστεί να ανατρέξετε σε αυτές στο μέλλον.

tr

GÜVENLİK ÖNERİLERİ. ·Bu oyuncak, önceden bir yetişkin tarafından gerçekleştirecek bir montaj gerektirmektedir. Montaj talimatları çizimler de içermektedir ve bu sayede doğru bir şekilde montaj yapabilir ve yapıkalınları yerleştirebilirsiniz. Düzgün bir yapışma için, yapıkalınları yerleştirmeden önce yapıkalınları yığıracığınız yuzeyi nemli bir bezle vilmeye unutmayın. Oyuncaklı çocuğu vermeden önce yapıkalınları içine yaslı olarak emin olunuz. ·Sabitlemek, güvenlik ve ambalaj unsurları oyuncağın bir parçası değildir. Olası kaza hasarlarının önune geçmek için montaj işlemini çocukların erişmeyeceğii bir yerde gerçekleştirmeniz tavsisi ederiz. Oyuncaklı çocuğunuza vermeden önce bu unsurların kaldırıldığından emin olunuz. ·Oyuncaklı çocuğunuza vermeden önce tüm bağlı unsurlarının vidaların düzgün bir şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz ve düzenli olarak gevşeyip gevşemediklerini kontrol ediniz, bu unsurlar bir zarara yol açabilirler. ·Enfeksiyon ve pislikten dolayı kirlenme riskinin önune geçmek için oyuncağın tüm yüzeylerini nemli bir bezle düzenli olarak temizlemenizi tavsisi ederiz.

·Oyuncaklı merdiven, pencere ya da engebeli yüzeyler çocukların için risk taşıyabilecek alanlarda kullanılmaması için önemlidir. ·Oyun boyunca bir yetişkinin gözlemlemesini tavsisi ederiz. ·Bütün kontrollere rağmen bir arza bulmanız, ya da herhangi bir şüpheye düşmeniz durumunda müşteri hizmetleri departmanınızla iletişime geçin.

www.fabricajuguetes.com

İspanya'da üretilmiştir:Fábrica de Juguetes S.L.U.

Gelecekteki referanslar için bu bilgiligi saklayınız.

ar

نصح تعابق بالسلامة . يجب ركوب هذه اللعبة مسبقاً من طرف شخص بالغ. تجتبي إرشادات التركيب على سومات تسهل تركيب اللعبة تركيباً صحيحاً وتحتبيت المقصقات. يُنصح بتنظيف اللعبه جيداً بواسطة قطعة قماش مبللة قبل الصاق الملصقات. كما يجب التأكد من أن هذه الملصقات مثبتة جيداً قبل إعطاء اللعبة للطفل. عناصر التشبيث والواقيه واتفاقيف بست جزءاً من اللعبة: لذا يتضادي حصول أي ذي اذى، نصح بالقيام بعملية التركيب بعيداً عن الأطفال. وقد إعطائهم اللعبة يجب التأكيد من أنها لا تحتوى على أي من العناصر السامة الذكر. قبل تقديم اللعبة للطفل يجب التأكيد من أن كل أجزاء التشبيث والواقيه متثبة جيداً، كما يجب مراجعتها دورياً للتأكد من أنها لم تخرج لاتها قد تتسبب له في الآذى.

·نصح بتنظيف قطعة قماش مبللة وذلك لتفادي خطأ العصافن والتلوث الناتجة عن تركب الأساخ.

·كن حذراً ولا تستعمل اللعبة بالقرب من السلام ولا انتحاراً أو التواؤف أو المناطق التي قد ت Merrill خطأ خطيراً للطفل.

·كما نصح بأن ترافق الطفل أثناء لعبه من طرف شخص بالغ.

·في حالة أنه وعلى الرغم من كل عمليات الرقاقة التي تقوم بها وجده شيئاً في اللعبة، أو في حالة وجود أي شكل، قم بالاتصال بخدمة مساعدة المستهلك لدينا.



www.fabricajuguetes.com

طبع في إسبانيا: Fábrica de Juguetes S.L.U.

الرجو الاحتفاظ بالمعلومات العودة إليها في المستقبل.

Manufactured by / Fabricado por / Fabriqué par
Fabbricato da / Hergestellt von:

صنع في إسبانيا:

Fábrica de Juguetes S.L.U.

Avd. del Juguete nº26 · apdo.125

03440 IBI (Alicante) ESPAÑA

www.fabricajuguetes.com

cod: 062038 // 200720 · 1